РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/1648 НА КОМИСИЯТА

от 21 август 2023 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои фини хартии с покритие с произход от Китайската народна република вследствие на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предишни разследвания и действащи мерки

(1) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 451/2011 ([2]) Съветът наложи антидъмпингови мита върху вноса на някои фини хартии с покритие с произход от Китайската народна република (КНР или „засегнатата държава“) („първоначалните мерки“). Разследването, което доведе до налагане на първоначалните мерки, се нарича по-нататък „първоначалното разследване“.

(2) След проведено антисубсидийно разследване с Регламент за изпълнение (ЕС) № 452/2011 ([3]) Съветът наложи също така окончателно изравнително мито върху вноса на някои фини хартии с покритие с произход от КНР.

(3) Антидъмпинговите мерки бяха под формата на адвалорно мито със ставка между 8 % и 35,1 % за вноса от индивидуално посочените износители и със ставка за държавата на остатъчното мито от 27,1 % за всички други износители.

(4) След като се извърши преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([4]) („основния регламент“), на 3 юли 2017 г. Съветът наложи отново окончателните антидъмпингови мерки върху вноса на някои фини хартии с покритие с произход от КНР с Регламент (ЕС) № 2017/1188 ([5]) („предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие“).

(5) Действащите понастоящем антидъмпингови мита са в диапазона между 8 % и 35,1 % за вноса от включените в извадката производители износители и 27,1 % за вноса от всички други дружества от КНР.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 451/2011 на Съвета от 6 май 2011 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на фина хартия с покритие с произход от Китайската народна република (ОВ L 128, 14.5.2011 г., стр. 1).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 452/2011 на Съвета от 6 май 2011 г. за налагане на окончателно антисубсидийно мито върху вноса на фина хартия с покритие с произход от Китайската народна република (ОВ L 128, 14.5.2011 г., стр. 18).

([4]) Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21).

([5]) Регламент (ЕС) 2017/1188 от 3 юли 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои фини хартии с покритие с произход от Китайската народна република вследствие на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета.

1.2. **Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(6) След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока ([6]) на действащите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на някои фини хартии с покритие с произход от КНР Европейската комисия („Комисията“) получи искане за започване на преглед съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент. Искането за преглед беше подадено на 31 март 2022 г. от Arctic Paper Grycksbo AB, Burgo Group SpA, Fedrigoni SpA, Lecta Group и Sappi Europe SA („заявителите“) от името на промишлеността на Съюза за някои фини хартии с покритие по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент.

(7) Като основание за искането за преглед бе изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга и до продължаване или повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

1.3. **Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(8) След като установи след консултация с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие, на 30 юни 2022 г. Комисията започна съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент преглед с оглед изтичане на срока на действие по отношение на вноса в Съюза на някои фини хартии с покритие с произход от КНР. Тя публикува известие за започване на процедура в Официален вестник на Европейския съюз ([7]) („известието за започване“).

1.4. **Отделно провеждано антисубсидийно разследване**

(9) С известие, публикувано в Официален вестник на Европейския съюз на 30 юни 2022 г., Комисията също така съобщи за започването на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета ([8]) на действащите окончателни изравнителни мерки по отношение на вноса в Съюза на някои фини хартии с покритие с произход от Китайската народна република.

1.5. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(10) Разследването на вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга обхвана периода от 1 януари 2021 г. до 31 декември 2021 г. („разследвания период в рамките на прегледа“ или РПРП). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхвана периода от 1 януари 2018 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.6. **Заинтересовани страни**

(11) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Комисията освен това изрично уведоми за започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие заявителите, другите известни производители от Съюза, производителите износители, вносителите и ползвателите от Съюза, за които е известно, че са засегнати от разследването, както и китайските органи, и ги прикани да участват.

(12) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.7. **Изготвяне на извадка**

(13) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

([6]) ОВ C 280, 25.8.2015 г., стр. 7.

([7]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2616.

([8]) Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93). Този регламент е кодифициран с Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55).

а) Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(14) В известието за започване на прегледа с оглед изтичане на срока на действие Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията направи подбора на извадката въз основа на представителността по отношение на обема на производството и продажбите на сходния продукт в ЕС между 1 януари и 31 декември 2021 г. Тази извадка се състоеше от 3 производители от Съюза. Включените в извадката производители от Съюза представляваха около 41 % от изчисления общ обем на производството и 37 % от изчисления обем на продажбите на сходния продукт в Съюза. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент Комисията прикани заинтересованите страни да представят становища относно временната извадка. Не бяха получени коментари и поради това временната извадка бе потвърдена. Извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

б) Изготвяне на извадка от несвързани вносители

(15) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и ако случаят е такъв, да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване на прегледа с оглед изтичане на срока на действие.

(16) Нито един несвързан вносител не заяви своя интерес и не предостави исканата информация.

в) Изготвяне на извадка от производители износители в КНР

(17) В известието за започване на прегледа с оглед изтичане на срока на действие Комисията посочи, че може да изготви извадка от производителите износители в съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент.

(18) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и ако случаят е такъв, да направи подбор за такава извадка, Комисията поиска от всички известни износители производители в КНР да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Нито един производител износител обаче не заяви своя интерес и не предостави исканата информация.

(19) Освен това Комисията поиска от мисията на КНР към Европейския съюз да посочи и/или да се свърже с други производители износители, ако има такива, които е възможно да проявят интерес да участват в разследването. Отговор обаче не беше предоставен.

1.8. **Въпросници, отговори на въпросниците**

(20) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Не бяха получени отговори на въпросника.

(21) Комисията изпрати въпросници на трите включени в извадката производители от Съюза. Онлайн достъп до тези въпросници беше осигурен на уебсайта на ГД „Търговия“ ([9]) в деня на започване на процедурата. Освен това Комисията изпрати на заявителите въпросник относно макроикономическите данни. Достъп до въпросниците беше осигурен на същия уебсайт на ГД „Търговия“ ([10]) и на несвързаните вносители и ползвателите.

(22) Отговори на въпросника бяха получени от трите включени в извадката производители от Съюза. Освен това заявителите предоставиха на Комисията макроикономически данни. Производителите износители не предоставиха отговори на въпросника. Не беше получен отговор от нито един от несвързаните вносители. Нито един от ползвателите не отговори на въпросниците.

(23) Тъй като съдействие не бе оказано нито от китайските производители износители, нито от ПКНР, констатациите по отношение на дъмпинга и вредата бяха направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Мисията на Китайската народна република към Европейския съюз беше съответно информирана. Не бяха получени коментари.

([9]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2616.
([10]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2616.

1.9. **Контролни посещения**

(24) Комисията потърси и провери цялата информация, която сметна за необходима за целите на определянето на вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, както и на интереса на Съюза.

(25) В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

— производители от Съюза:

— Sappi Europe SA, Brussels, Belgium за Sappi Gratkorn GmbH (Австрия ([11])),

— Burgo Group S.p.A. (Италия),

— Condat SAS (част от група Lecta) (Франция).

1.10. **Разгласяване**

(26) На 14 юни 2023 г. Комисията разгласи основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да запази действащите антидъмпингови мита. На всички страни беше даден срок, в който да представят своите коментари във връзка с разгласяването.

(27) Представените от заинтересованите страни коментари бяха разгледани от Комисията и взети под внимание, когато това беше уместно. На страните, които поискаха изслушване, беше предоставена такава възможност.

2. **ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Продукт, предмет на прегледа**

(28) Продуктът, предмет на прегледа, е същият както в първоначалното разследване и в предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, а именно някои фини хартии с покритие (ФХП), представляващи хартия или картон с покритие върху едната или двете страни (с изключение на крафтхартия или крафткартон), на листове или роли и с тегло, равно на или надвишаващо 70 g/m2, но непревишаващо 400 g/m2, и степен на белота над 84 (измерена в съответствие с ISO 2470-1).

(29) Продуктът, предмет на прегледа, не включва:

— роли, подходящи за използване в ролни печатарски машини. Ролите, подходящи за използване в ролни печатарски машини, са определени като роли, които при изпитване в съответствие със стандарт за изпитване ISO 3783:2006 за определяне на съпротивлението на изскубване — метод на ускорен печат с уред за изпитване IGT (електрически модел), показват резултат под 30 N/m при измерване в напречна посока (CD) на хартията и под 50 N/m при измерване, направено по посока на машината (MD);

— многослойна хартия и многослоен картон.

2.2. **Разглеждан продукт**

(30) Разглежданият продукт в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие е продуктът, предмет на прегледа, с произход от Китай, понастоящем класиран в кодове по КН ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 и ex 4810 99 80 (кодове по ТАРИК 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 и 4810 99 80 20).

2.3. **Сходен продукт**

(31) В съответствие с това, което се установи при първоначалното разследване и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, при настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие беше потвърдено, че следните продукти имат еднакви основни физични и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван от производителите износители на вътрешния пазар на КНР;

([11]) Производството се осъществява в Австрия, а централата на групата се намира в Брюксел, Белгия. Контролното посещение се проведе в централата.

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван от избрания производител в Бразилия, която служи като представителна държава;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван от производителите износители на останалия свят; както и

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(32) Поради това Комисията стигна до заключението, че тези продукти се смятат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ДЪМПИНГА

3.1. Предварителни бележки

(33) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разгледа доколко е вероятно изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга от КНР.

(34) Както е посочено в съображение 23, нито един производител/износител от Китай не оказа съдействие при прегледа с оглед изтичане на срока на действие. Поради това в съответствие с член 18 от основния регламент констатациите относно вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга бяха направени въз основа на наличните факти, и по-специално на информацията в искането за преглед и статистическите данни от Евростат, Атласа на световната търговия (GTA) ([12]), бразилския Институт по география и статистика ([13]), бразилското Министерство на минното дело и енергетиката ([14]) и публично достъпната информация от официалния уебсайт на бразилското дружество Sylvamo Ltd ([15]).

3.2. Дъмпингов внос през разследвания период в рамките на прегледа

(35) По време на разследвания период в рамките на прегледа статистическите данни показват, че вносът на ФХП от КНР в Съюза е бил под 200 тона. Комисията стигна до заключението, че тези количества не са представителни, тъй като представляват по-малко от 1 % от общия внос на разглеждания продукт в Съюза. Поради това не беше възможно да се направи съдържателен анализ на дъмпинга въз основа на китайския внос в Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа. По тази причина разследването бе съсредоточено върху вероятността от повторно възникване на дъмпинга.

3.3. Нормална стойност

3.3.1. *Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от КНР*

(36) С оглед на съществуването на достатъчно налични доказателства при започване на прегледа с оглед изтичане на срока на действие, от които да е видно, че по отношение на КНР са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията започна разследването съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

(37) С цел да получи информацията, която смята за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си и да представят информация, както и доказателства в подкрепа на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието в Официален вестник на Европейския съюз. Не беше получен отговор на въпросника от ПКНР, нито бяха представени коментари относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент.

([12]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([13]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques.
([14]) Бразилско Министерство на минното дело и енергетиката (Boletim mensal de energia 2021) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/petroleo-gas-natural-e-biocombustiveis/publicacoes-1/boletim-mensal-de-acompanhamento-da-industria-de-gas-natural/2021/12-boletim-de-acompanhamento-da-industria-de-gas-natural-dezembro-de-2021.pdf.
([15]) Sylvamo 2021-Annual-Report.pdf.

(38) В точка 5.3.2 от известието за започване Комисията също така уточни, че с оглед на наличните доказателства тя е избрала временно Индонезия като подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел да се определи нормалната стойност въз основа на незасегнати от нарушения цени или референтни стойности. По време на разследвания период от държава с по-високи средни доходи Индонезия се е превърнала в държава с по-ниски доходи ([16]). Поради това Комисията заяви, че ще проучи други евентуално подходящи държави в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, първо тире от основния регламент.

(39) На 20 февруари 2023 г. Комисията информира заинтересованите страни с бележка относно съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност, с Бразилия като представителна държава. Тя информира също така заинтересованите страни, че ще установи разходите за продажба, общите и административните разходи („ПОАР“) и печалбата въз основа на наличната информация за дружеството Sylvamo Ltda., бразилски производител в представителната държава. Коментари бяха получени само от заявителите и те са разгледани в раздел 3.3.4 по-долу.

(40) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „[в] случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“ („административните разходи, разходите за продажба и общите разходи“ са наричани по-нататък „ПОАР“).

(41) Както е обяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР и на производителите износители е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.3.2. *Съществуване на значителни нарушения*

3.3.2.1. Въведение

(42) Съгласно член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент „[з]начителни нарушения са нарушенията, които се проявяват, когато отчетените цени или разходи, включително разходите за суровини и енергия, не са формирани от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от значителна правителствена намеса. Когато се преценява дали съществуват значителни нарушения, се обръща внимание, наред с другото, на потенциалното въздействие на един или повече от следните елементи:

— обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи;

— държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите;

— обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар;

— неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право;

— изкривяване на разходите за заплати;

— достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата“.

(43) Тъй като списъкът в член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент не е кумулативен, за констатирането на значителни нарушения не е необходимо да бъдат взети предвид всички елементи. При това едни и същи фактически обстоятелства може да се използват, за да се докаже съществуването на един или повече от елементите в списъка. Всяко заключение относно значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) трябва да се направи обаче въз основа на всички налични доказателства. При цялостната оценка за наличието на нарушения може също така да се вземат предвид общият контекст и общото положение в държавата на износа, особено когато основните елементи на нейната икономическа и административна организация дават на правителството значителни правомощия да се намесва в икономиката по начин, при който цените и разходите не произтичат от свободното развитие на пазарните сили.

([16]) Нова класификация на държавите по ниво на доходите, изготвена от Световната банка: 2021— 2022 г.

(44) В член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент се предвижда, че „[к]огато Комисията има основателни данни за евентуално наличие на значителни нарушения, посочени в буква б), в определена държава или в определен сектор в тази държава и когато е необходимо за ефективното прилагане на настоящия регламент, Комисията изготвя, публикува и редовно актуализира доклад с описание на обстоятелствата на пазара, посочени в буква б), в тази държава или сектор“.

(45) В съответствие с тази разпоредба Комисията изготви доклад относно КНР („доклада“) ([17]), показващ наличието на значителна правителствена намеса на много равнища в икономиката, в това число на специфични нарушения по отношение на много ключови производствени фактори (като например земя, енергия, капитал, суровини и труд), както и в конкретни отрасли (като например стоманодобивната и химическата промишленост). Докладът беше добавен към досието по разследването на етапа на започване и заинтересованите страни бяха приканени да опровергаят, коментират или допълнят доказателствата, съдържащи се в досието по разследването по време на започването.

(46) В искането, в което се посочват докладът и констатациите му относно нарушенията на пазара, се казва, че забележките в доклада относно определянето на цените и разпределянето на факторите на производство, като земя, енергия, капитал и материали за влагане, които са под много силното влияние на държавата, са особено валидни за китайския сектор на ФХП.

(47) ПКНР не представи коментари или доказателства, подкрепящи или опровергаващи съществуващите доказателства по досието, включително доклада и допълнителните доказателства, предоставени от заявителя, относно съществуването на значителни нарушения и/или относно целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в разглеждания случай, а Комисията не получи коментари от китайските производители износители.

(48) Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР поради наличието на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. За тази цел тя взе предвид наличните доказателства в досието, в това число доказателствата, съдържащи се в доклада, който се основава на публично достъпни източници. В посочения анализ бе обхванато проучването на значителна правителствена намеса в икономиката на КНР като цяло, както и на конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на продукта, предмет на прегледа. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване на различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в КНР.

3.3.2.2. Значителни нарушения, засягащи цените и разходите на вътрешния пазар в КНР

(49) Китайската икономическа система се основава на концепцията за „социалистическа пазарна икономика“. Тази концепция е залегнала в Китайската конституция и определя икономическото управление на КНР. Основният принцип е „социалистическа обществена собственост върху средствата за производство, а именно собственост на целия народ и колективна собственост на трудещите се“. Държавната икономика е „водеща сила на националната икономика“, а държавата е призвана „да гарантира нейната консолидация и растеж“ ([18]). Следователно цялостното устройство на китайската икономика не само дава възможност за значителна правителствена намеса в икономиката, но и изрично повелява държавата да я оказва. Схващането, че обществената собственост има превес над частната, е отразено в цялата правна система и е изведено като общ принцип във всички основни законодателни актове. Китайският закон за собствеността е отличен пример: той се позовава на началния етап на социализма и възлага на държавата поддържането на основната икономическа система, при която обществената собственост играе доминираща роля. Други форми на собственост се толерират, като законът им позволява да се развиват рамо до рамо с държавната собственост ([19]).

(50) Освен това според китайското законодателство социалистическата пазарна икономика се развива под ръководството на Китайската комунистическа партия (ККП). Структурите на китайската държава и на ККП са преплетени на всички равнища (правно, институционално, лично), образувайки една свръхструктура, в която ролята на ККП и тази на държавата са неразривно свързани помежду си. След изменението на Китайската конституция през март 2018 г. ръководната роля на ККП се засилва още повече, като се препотвърждава в текста на член 1 от Конституцията. След вече съществуващото първо изречение на разпоредбата — „[с]оциалистическата система е основната система на Китайската народна република“ — е добавено ново, второ изречение, което гласи: „[о]пределящата черта на

([17]) Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 20 декември 2017 г., SWD(483) final/2.

([18]) Доклад — глава 2, стр. 6—7.

([19]) Доклад — глава 2, стр. 10.

социализма с китайски характеристики е ръководството на Китайската комунистическа партия“ ([20]). Това свидетелства за безспорния и все по-голям контрол, упражняван от ККП върху икономическата система на КНР. Тази ръководна роля и този контрол са присъщи на китайската система и се простират отвъд обичайната ситуация в други държави, където правителствата упражняват общ макроикономически контрол, в чиито рамки се проявяват силите, действащи на свободния пазар.

(51) Китайската държава провежда интервенционистка икономическа политика в изпълнение на цели, съобразени с политическия дневен ред, определен от ККП, а не с преобладаващите икономически условия на свободния пазар ([21]). Икономическите инструменти за намеса, използвани от китайските власти, са многобройни и включват системата за промишлено планиране, финансовата система, както и инструменти на равнището на регулаторната среда.

(52) На първо място, на равнище цялостен административен контрол китайската икономика е направлявана чрез сложна система за промишлено планиране, която засяга всички икономически дейности в държавата. В своята цялост тези планове обхващат обширна и сложна матрица от сектори и междусекторни политики, която съществува на всички равнища на управлението. Плановете на равнище провинции са подробни, докато в националните планове се определят по-широки цели. В плановете се посочват също така средствата за подкрепа на съответните промишлени отрасли/сектори, както и сроковете, в които трябва да бъдат постигнати целите. Някои планове все още съдържат изрично посочени производствени цели. В съответствие с плановете и с правителствените приоритети отделни промишлени отрасли и/или проекти се определят за приоритетни от правителството (в положително или в отрицателно отношение), като им се задават конкретни цели за развитие (промишлено обновяване, международно разрастване и други). Икономическите оператори, както частни, така и държавни, трябва на практика да приспособяват търговските си дейности към реалността, наложена от системата за планиране. Това е така не само поради обвързващия характер на плановете, но и защото съответните китайски органи на всички равнища на управление се придържат към системата на планиране и използват дадените им правомощия в съответствие с това, като по този начин принуждават икономическите оператори да спазват приоритетите, определени в плановете (вж. също раздел 3.3.2.5 по-долу) ([22]).

(53) На второ място, на равнище разпределяне на финансовите ресурси финансовата система на КНР е доминирана от държавните търговски банки и банките, финансиращи държавните политики. При създаване и прилагане на кредитната си политика тези банки трябва да съгласуват действията си с целите на промишлената политика на правителството, вместо да оценяват предимно икономическите предимства на даден проект (вж. също раздел 3.3.2.8 по-долу) ([23]). Това се отнася и за останалите компоненти на китайската финансова система, в това число капиталовите пазари, пазарите на облигации, частните капиталови пазари и други. Освен това тези части на финансовия сектор са институционално и оперативно създадени не с цел постигане на максимално ефективно функциониране на финансовите пазари, а с цел осигуряване на контрол и създаване на условия за намеса от страна на държавата и на ККП ([24]).

(54) На трето място, на равнище регулаторна среда намесата на държавата в икономиката има различни проявления. Например правилата за обществените поръчки редовно се използват за постигане на цели на политиката, различни от икономическа ефективност, като по този начин се подкопават пазарните принципи в тази сфера. В приложимото законодателство конкретно се предвижда провеждането на обществени поръчки, за да се улесни постигането на целите, определени в държавните политики. Въпреки това естеството на тези цели остава неопределено, като по този начин се дава широка свобода на преценка на органите, които отговарят за вземането на решения ([25]). В областта на инвестициите ПКНР също запазва значителен контрол и влияние върху предназначението и размера на държавните и частните инвестиции. Органите използват инвестиционни проучвания, както и различни стимули, ограничения и забрани, свързани с инвестициите, като важен инструмент за подпомагане на целите на промишлената политика, в това число запазването на държавен контрол върху ключови сектори или укрепването на местната промишленост ([26]).

(55) В обобщение може да се каже, че китайският икономически модел се основава на някои основни аксиоми, които позволяват и насърчават разнообразни интервенции от страна на държавата. Подобна значителна държавна намеса противоречи на идеята за свободно действие на пазарните сили и води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([27]).

([20]) На разположение на следния адрес: Конституция на Китайската народна република (npc.gov.cn) (посетен на 22 март 2023 г.).
([21]) Доклад — глава 2, стр. 20—21.
([22]) Доклад — глава 3, стр. 41, 73—74.
([23]) Доклад — глава 6, стр. 120—121.
([24]) Доклад — глава 6, стр. 122—135.
([25]) Доклад — глава 7, стр. 167—168.
([26]) Доклад — глава 8, стр. 169—170, 200—201.
([27]) Доклад — глава 2, стр. 15—16, доклад — глава 4, стр. 50, стр. 84, доклад — глава 5, стр. 108—9.

3.3.2.3. Значителни нарушения по смисъла член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент: обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи

(56) В КНР предприятията, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на държавата, и/или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на държавата, представляват съществена част от икономиката.

(57) Въпреки че в сектора за производство на хартия с покритие степента на държавна собственост не изглежда значителна, ПКНР запазва дялово участие в редица производители, като например най-голямото предприятие за производство на хартия в Китай, Shandong Chenming Paper Holding ([28]). В действителност собственост в Chenming Paper Holding има Chenming Holdings (15,2 %), в което от своя страна държавното предприятие Shandong Shouguang Jinxin Investment Development Holding Group Co., Ltd. държи 45,2 % ([29]). Освен това, като се има предвид, че намесата на ККП във вземането на оперативни решения се е превърнала в норма и в частните дружества ([30]), а ККП претендира за ръководна роля в почти всеки аспект на икономиката на страната, влиянието на държавата чрез структурите на ККП в дружествата на практика води до това, че икономическите оператори се намират под контрола и политическия надзор на правителството, като се има предвид до каква степен са се сраснали държавните и партийните структури в КНР.

(58) Това е видно и на равнището на Китайското национално сдружение на производителите на хартия — отрасловото браншово сдружение. Съгласно член 3 от Устава на Китайското национално сдружение на производителите на хартия то „се придържа към цялостното ръководство на Комунистическата партия на Китай“ и „приема насоките в областта на стопанските дейности, надзора и управлението от субектите, отговарящи за регистрацията и управлението, от субектите, отговарящи за партийното строителство, както и от съответните административни отдели, отговарящи за управлението на промишлеността“ ([31]).

(59) Следователно дори частните производители в сектора на продукта, предмет на прегледа, нямат възможност да осъществяват дейността си в пазарни условия. В действителност, независимо от това дали са публична или частна собственост, политиката на предприятията в сектора е обект на надзор и насоки, както е посочено и в раздел 3.3.2.5 по-долу.

3.3.2.4. Значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент: държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите

(60) Освен че упражнява контрол върху икономиката посредством собствеността върху държавните предприятия (ДП) и с други средства, ПКНР може и да влияе върху цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата. Въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в ДП, както е предвидено в китайското законодателство, може да се смята за произтичащо от съответните права на собственост ([32]), звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия са друг важен канал, посредством който държавата може да влияе на търговските решения. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както това е заложено в Устава на ККП ([33])) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване изглежда невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП засилва претенциите си да упражнява контрол над търговските решения на дружествата като въпрос на политически принцип ([34]), включително като упражнява натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да следват партийната дисциплина ([35]). За 2017 г. бе съобщено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараствал ([36]). Тези правила намират общо приложение в цялата китайска икономика, във всички нейни сектори, в това число и по отношение на производителите на продукта, предмет на прегледа, и на доставчиците на техните материали за влагане.

([28]) На разположение на следния адрес: http://www.chinapaper.net/news/show-70464.html (посетен на 22 март 2023 г.).

([29]) На разположение на следния адрес: https://aiqicha.baidu.com/company_detail_29610125830115 и https://aiqicha.baidu.com/company_detail_79823144545100 (посетен на 22 март 2023 г.).

([30]) Вж. например член 33 от Устава на ККП, член 19 от китайския Закон за дружествата или Насоките за засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера, издадени от Генералната служба на Централния комитет на ККП през 2020 г.

([31]) На разположение на следния адрес: http://www.chinappi.org/associ_rule.html (посетен на 22 март 2023 г.).

([32]) Доклад — глава 5, стр. 100—1.

([33]) Доклад — глава 2, стр. 26.

([34]) Вж. например: Blanchette, J. — Xi's Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster* („Залогът на Си: надпреварата за консолидиране на властта и предпазване от бедствие“); Foreign Affairs, том 100, бр. 4, юли/август 2021 г., стр. 10—19.

([35]) Доклад — глава 2, стр. 31—2.

([36]) На разположение на следния адрес: https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (посетен на 22 март 2023 г.).

(61) Освен това на 15 септември 2020 г. беше публикуван документ, озаглавен „Насоки на Генералната служба на Централния комитет на ККП относно засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера“ („Насоките“) ([37]), с който още повече се разширява ролята на партийните комитети в частните предприятия. Раздел II.4 от Насоките гласи: „[н]ие трябва да увеличим цялостния капацитет на Партията да ръководи работата на Обединения фронт в частния сектор и ефективно да засилим дейността в тази сфера“; а раздел III.6 гласи: „[н]ие също така трябва да стимулираме укрепването на партията в частните предприятия и да дадем възможност на партийните звена да изпълняват ефективно ролята си на стожер, а на партийните членове — на лидери и пионери.“ По този начин с Насоките се подчертава и се прави опит да се увеличи ролята на ККП в дружествата и други субекти от частния сектор ([38]).

(62) При разследването беше потвърдено, че припокриванията между ръководните длъжности и членството в ККП/партийните функции са често срещани в сектора за производство на хартията с покритие. Например председателят на Съвета на директорите на Shandong Chenming Paper Group Co., Ltd. заема едновременно и длъжността секретар на партийната организация на дружеството ([39]). В статия на уебсайта на Shandong Chenming Paper допълнително се описва ангажиментът на групата да изпълни решенията, взети по време на 20-ия Национален конгрес на Комунистическата партия на Китай, и „[да] прилага напълно, точно и изчерпателно новата концепция за развитие, с акцент върху основната стопанска дейност, укрепване на промишлеността, запазване на ангажираността и решителността и постигане на нови големи успехи по пътя към модернизацията в китайски стил“ ([40]). По време на среща с председателя на Съвета на директорите на групата секретарят на Общинския партиен комитет увери, че „общинският партиен комитет и общинското правителство ще продължат да оптимизират стопанската среда, […] да координират и да решават трудностите и проблемите в производствените и оперативните процеси на предприятията своевременно и напълно подкрепят Chenming в стабилизирането и увеличаването на производството му с цел постигане на още по-добро развитие“ ([41]).

(63) Председателят на Съвета на директорите на групата освен това „изрази своята благодарност към общинския партиен комитет и общинското правителство за тяхната подкрепа за развитието на дружеството“ и потвърди, че „дружеството ще се възползва от възможностите и ще си сътрудничи активно с Общинския партиен комитет и общинското правителство по отношение на устройството и развитието на горската промишленост“ ([42]). Подобно участие може да бъде потвърдено и по отношение на други дружества в сектора за производство на хартията с покритие. Председателят на Съвета на директорите и генералният мениджър на Shandong Sun Paper Co., Ltd. например, който е и секретар на партийния комитет ([43]), заяви, че „Без реформата на партията и политиката на отваряне не може да има развитие на Sun Paper; без подкрепата на партията и правителството не може да има успехи за Sun Paper“ ([44]).

(64) Присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари (вж. също раздел 3.3.2.8 по-долу), както и при осигуряването на суровини и материали за влагане, допълнително оказват изкривяващо въздействие върху пазара ([45]). По този начин държавното присъствие в дружествата, в сектора за производство на хартията с покритие и в други сектори (като например финансовия и този на материалите за влагане) позволява на ПКНР да упражнява намеса по отношение на цените и разходите.

3.3.2.5. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент: обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар

(65) Посоката на развитие на китайската икономика се определя в значителна степен от сложна система на планиране, с която се набелязват приоритети и цели, върху които централните и местните органи трябва да се съсредоточат. На всички равнища на управление съществуват съответни планове, които обхващат практически всички сектори на икономиката. Целите, определени посредством инструментите за планиране, са с обвързващ характер и органите на всяко административно равнище наблюдават изпълнението на плановете от органите на съответното по-ниско

([37]) На разположение на следния адрес: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (посетен на 22 март 2023 г.).
([38]) Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise („Китайската комунистическа партия упражнява по-голям контрол върху частните предприятия“), на разположение на следния адрес: https://on.ft.com/3mYxP4j (посетен на 22 март 2023 г.).
([39]) На разположение на следния адрес: http://www.chenmingpaper.com/about/dszjj.aspx (посетен на 22 март 2023 г.).
([40]) На разположение на следния адрес: http://www.chenmingpaper.com/about/djgzxx.aspx?id=17455 (посетен на 22 март 2023 г.).
([41]) На разположение на следния адрес: https://www.zhanjiang.gov.cn/yaowen/content/post_1620284.html (посетен на 22 март 2023 г.).
([42]) Пак там.
([43]) На разположение на следния адрес: https://dzrb.dzng.com/articleContent/37_1087334.html (посетен на 22 март 2023 г.).
([44]) Пак там.
([45]) Доклад — глави 14.1—14.3.

равнище на управление. Като цяло системата на планиране в КНР води до насочването на ресурси към сектори, определени от правителството за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо до разпределянето им съгласно пазарните сили ([46]).

(66) Китайските органи са приели някои политики, ръководещи функционирането на сектора на продукта, предмет на прегледа. Като начало технологиите, свързани с хартия с покритие, са изброени сред насърчаваните отрасли в Каталога с насоки за структурно приспособяване на промишлеността за 2019 г. ([47]), който показва намеренията на органите да създадат регулаторна среда, благоприятстваща развитието на сектора, и който също така потенциално проправя пътя за достъп на промишлеността до финансиране. Освен това в каталога също така се определят ключови производствени цели, например по отношение на различни форми на дървесна маса ([48]), посочва се разработването на усъвършенствано оборудване за производство на целулоза и хартия ([49]) и се споменават различни сектори за производство на хартия и дървесна маса, които трябва да бъдат премахнати, ако годишният капацитет не е изпълнен ([50]). Освен това в националния 14-ти петгодишен план (ПГП) ([51]) се отправя призив по отношение на промишлеността „да се ускори трансформацията и обновяването на предприятията в ключови сектори, като химическата промишленост и производството на хартия“ ([52]). В 14-ия ПГП за развитие на горското и тревното стопанство ([53]) се подчертава целта за „[у]крепване на традиционните отрасли [за н]асърчаване на дълбоката преработка на дървесината[…], за подкрепа на екологичната и цифровата трансформация на икономически сектори като горския, преработката на дърво и бамбук, горските химикали, целулозата и хартията“ ([54]) и за „ускоряване на премахването на остарелите производствени мощности[…] насърчаване на технологичната трансформация и подобряване на степента на използване на енергията и суровините“ ([55]).

(67) Освен това политиките на национално равнище относно сектора за производство на хартията с покритие се прилагат на подцентрално равнище чрез съответните документи за планиране. В 14-ия ПГП на провинция Шандун ([56]) за изграждането на силна производствена провинция се споменава, че „[в] края на „14-ия петгодишен план“ […] мащабът на производството на желязо и стомана, цветни метали, домакински уреди, производството на хартия и други отрасли ще се нареди сред първите три в страната“ ([57]), призовавайки също така за оптимизирана фискална и данъчна финансова подкрепа ([58]) и изрично посочвайки, че „[п]ровинциалните, общинските и окръжните финансови административни отдели трябва да засилят координацията на средствата и да приложат всеобхватно методи като капиталови инвестиции, намаления на лихвите по заемите и последващи стимули и субсидии за увеличаване на подкрепата за преработвателната промишленост“ ([59]). В плана за действие на провинция Шандун за силна провинция за авангардно производство в периода 2022—2025 г. ([60]) местното правителство заявява, че „[в]одещата малка група на провинцията за изграждането на силна производствена провинция ще играе цялостна и координираща роля и съответните отдели, пряко подчинени на правителството на провинцията, ще изпълняват надлежно своите задължения. Основните отговорни другари на партийните комитети и правителствата на градско и окръжно равнище ще разчитат на изследванията и внедряването и ще имат водеща роля в насърчаването на прилагането“ ([61]). Планът за действие за намаляване на емисиите на въглероден диоксид за провинция Дзянсу, приложим към промишлеността и ключовите сектори на провинция Дзянсу ([62]), съдържа и указания за „[у]скоряване на трансформацията и обновяването на традиционните отрасли, […], като например […] производството на хартия“ ([63]). По този начин, посредством тези и други средства, китайските органи ръководят и контролират практически всеки аспект на развитието и функционирането на сектора.

([46]) Доклад — глава 4, стр. 41—42, 83.
([47]) Вж. раздел I.19 от Каталога с насоки, на разположение на следния адрес: www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (посетен на 22 март 2023 г.).
([48]) Пак там.
([49]) Пак там.
([50]) Вж. раздел III.12 от Каталога с насоки, на разположение на следния адрес: www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (посетен на 22 март 2023 г.).
([51]) На разположение на следния адрес: http://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm (посетен на 23 март 2023 г.).
([52]) Пак там.
([53]) На разположение на следния адрес: https://www.forestry.gov.cn/html/ghzj/ghzj_1609/20210831153731850408848/file/20210831154858339457752.pdf (посетен на 23 март 2023 г.).
([54]) Пак там.
([55]) Пак там.
([56]) На разположение на следния адрес: http://www.shandong.gov.cn/art/2021/9/7/art_97902_429688.html (посетен на 23 март 2023 г.).
([57]) Пак там.
([58]) Пак там.
([59]) Пак там.
([60]) На разположение на следния адрес: http://www.shandong.gov.cn/art/2022/11/11/art_107851_121997.html (посетен на 23 март 2023 г.).
([61]) Пак там.
([62]) На разположение на следния адрес: https://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2023/1/17/art_6278_10729235.html (посетен на 23 март 2023 г.).
([63]) Пак там.

(68) В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика по отношение на сектора за производство на хартията с покритие. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

3.3.2.6. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент: неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право

(69) Съгласно информацията, съдържаща се в досието, китайската система в областта на несъстоятелността не е достатъчно ефективна, за да постигне собствените си основни цели, като например справедливо уреждане на вземанията и дълговете и защита на законните права и интереси на кредиторите и длъжниците. Това изглежда се корени във факта, че макар китайското законодателство в областта на несъстоятелността официално да се основава на принципи, сходни с прилаганите в съответното законодателство на други държави, китайската система се характеризира със системно занижено правоприлагане. Броят на случаите на несъстоятелност остава пословично нисък на фона на мащабите на икономиката на държавата, не на последно място поради някои слабости в производствата по несъстоятелност, които реално играят ролята на възпиращ фактор при подаване на заявления за обявяване в несъстоятелност. При това държавата продължава да играе силна и активна роля при производствата по несъстоятелност, като често оказва пряко влияние върху техния изход ([64]).

(70) В допълнение слабостите на системата в областта на вещното право са особено очевидни при собствеността върху земята и правата за ползване на земя в КНР ([65]). Цялата земя е собственост на държавата (земите в селските райони са „колективна собственост“, а тези в градските райони са „държавна собственост“) и разпределянето ѝ за ползване продължава да зависи единствено от държавата. Съществуват правни разпоредби, с които се цели разпределянето на правата за земеползване да става по прозрачен начин и на пазарни цени, например чрез въвеждане на тръжни процедури. Тези разпоредби обаче редовно не се спазват, като някои купувачи получават земите си безплатно или на цени под пазарните ([66]). Освен това при разпределянето на земи органите често преследват конкретни политически цели, в това число изпълнение на икономическите планове ([67]).

(71) Подобно на други сектори на китайската икономика, производителите на продукта, предмет на прегледа, се подчиняват на обичайните правила на китайското законодателство в областта на несъстоятелността, дружественото и вещното право. В резултат на това тези дружества също са засегнати от обусловените „отгоре“ нарушения, произтичащи от дискриминационното или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право. Въз основа на наличните доказателства изглежда, че тези съображения се отнасят в пълна степен и за сектора на горското стопанство и производството на дървесина. В рамките на настоящото разследване не бяха установени обстоятелства, които да поставят под съмнение тези констатации.

(72) Предвид гореизложеното Комисията стигна до заключението, че е налице дискриминационно прилагане или неотговарящо на изискванията прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право в сектора на продукта, предмет на прегледа.

3.3.2.7. Значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент: изкривяване на разходите за заплати

(73) В КНР не може да се развие напълно пазарно ориентирана система на заплащане на труда, тъй като работниците и работодателите са възпрепятствани в правото си на колективно организиране. КНР не е ратифицирала някои от основните конвенции на Международната организация на труда (МОТ), по-специално тези относно свободата на сдружаване и относно колективното договаряне ([68]). Съгласно националното право в държавата действа само една синдикална организация. Тази организация обаче не е независима от държавните органи и ангажиментът ѝ към колективното договаряне и защитата на правата на работниците остава минимален ([69]). Освен това мобилността на работната сила в Китай е възпрепятствана от системата за регистриране на домакинствата, поради която достъпът до пълния набор от социални осигуровки и други обезщетения се ограничава само до местните жители на дадена административна област. В резултат на това обикновено работниците, които нямат местна адресна регистрация, обикновено се намират в уязвимо положение по отношение на заетостта и получават по-ниски доходи в сравнение с тези, които имат адресна регистрация ([70]). Тези констатации свидетелстват за изкривяване на разходите за заплати в КНР.

([64]) Доклад — глава 6, стр. 138—149.
([65]) Доклад — глава 9, стр. 216.
([66]) Доклад — глава 9, стр. 213—215.
([67]) Доклад — глава 9, стр. 209—211.
([68]) Доклад — глава 13, стр. 332—337.
([69]) Доклад — глава 13, стр. 336.
([70]) Доклад — глава 13, стр. 337—341.

(74) Не бяха представени доказателства от които да става ясно, че секторът за производство на хартия с покритие не е предмет на описаната тук система на китайското трудово право. Следователно секторът е засегнат от нарушения по отношение на разходите за заплати както пряко (при производството на разглеждания продукт или на основната суровина, използвана за неговото производство), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обект на същата система на трудово право в КНР).

3.3.2.8. Значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент: достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата

(75) Достъпът до капитал за корпоративни участници в КНР е белязан от различни нарушения. Първо, китайската финансова система се характеризира със силната позиция на държавните банки ([71]), които при предоставянето на достъп до финансиране се ръководят от критерии, различни от икономическата жизнеспособност на даден проект. Подобно на нефинансовите ДП, банките остават свързани с държавата не само чрез собствеността, но и посредством лични отношения (висшите ръководни кадри на големите държавни финансови институции в крайна сметка се назначават от ККП) ([72]) и отново — точно както в случая на нефинансовите ДП — банките редовно изпълняват обществени политики, разработени от ПКНР. По този начин банките спазват изричното правно задължение да извършват дейността си в съответствие с нуждите на националното икономическо и социално развитие, ръководени от промишлената политика на държавата ([73]). Тази ситуация допълнително се задълбочава от други съществуващи правила, които насочват финанси към отрасли, определени от правителството като „насърчавани“ или важни в друго отношение ([74]).

(76) Макар да се признава, че в различни правни разпоредби е изтъкната необходимостта от спазване на нормално банково поведение и на пруденциални правила, като например необходимостта от проверка на кредитоспособността на кредитополучателя, съществуват многобройни доказателства, в това число констатации, направени в рамките на разследвания за търговска защита ([75]), които сочат, че тези разпоредби играят едва второстепенна роля при прилагането на различните правни инструменти.

(77) Например ПКНР разясни, че дори решенията за частно търговско банкиране трябва да са под надзора на ККП и да продължат да бъдат в съответствие с националните политики. Една от трите главни цели на държавата във връзка с банковото управление към момента е укрепването на ръководната позиция на партията в банковия и застрахователния сектор, включително във връзка с оперативни и управленски въпроси ([76]). Освен това понастоящем в критериите за оценка на ефективността на търговските банки трябва по-специално да се взема предвид как субектите „обслужват националните цели за развитие и реалната икономика“, и по-специално как „обслужват стратегически и нововъзникващи отрасли“ ([77]).

([71]) Доклад — глава 6, стр. 114—117.

([72]) Доклад — глава 6, стр. 119.

([73]) Доклад — глава 6, стр. 120.

([74]) Доклад — глава 6, стр. 121—122, 126—128, 133—135.

([75]) Вж.: Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/328 на Комисията от 24 февруари 2021 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на продукти от стъклени влакна с непрекъсната нишка с произход от Китайската народна република вследствие на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета, съображения 71—75, ОВ L 65/1, 25.2.2021 г., и Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2287 на Комисията от 17 декември 2021 г. за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на алуминиево конвертиращо се фолио с произход от Китайската народна република и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2170 на Комисията за налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на алуминиево конвертиращо се фолио с произход от Китайската народна република, съображения 151—188, ОВ L 458/344, 22.12.2021 г.

([76]) Вж. официален документ за политиката на Китайската регулаторна комисия за банковия и застрахователния сектор (КРКБЗС) от 28 август 2020 г.: *Тригодишен план за действие за подобряване на корпоративното управление на банковия и застрахователния сектор (2020—2022 г.)*, на разположение на следния адрес: http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (посетен на 22 март 2023 г.). В плана се дават указания „за продължаване на прилагането на духа, залегнал в основната реч на генералния секретар Си Дзинпин относно напредъка в реформата на корпоративното управление на финансовия сектор“. Освен това раздел II от плана е насочен към насърчаване на органичната интеграция на ръководството на партията в корпоративното управление: „ще направим интеграцията на ръководството на Партията в корпоративното управление по-систематична, стандартизирана и основана на процедури […] Преди Съветът на директорите или висшето ръководство да вземе решения, основните оперативни и управленски въпроси трябва да са били обсъдени от партийния комитет“.

([77]) Вж. *Известие относно метода на оценка на резултатите на търговските банки* на КРКБЗС, публикувано на 15 декември 2020 г. http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (последно посетен на 22 март 2023 г.).

(78) Освен това рейтингите на облигации и кредитните рейтинги често са засегнати от нарушения по различни причини, включително поради факта, че оценката на риска се влияе както от стратегическото значение на дружеството за ПКНР, така и от надеждността на предоставяните от правителството имплицитни гаранции. Оценките недвусмислено показват, че китайските кредитни рейтинги системно съответстват на по-ниски международни рейтинги ([78]).

(79) Тази ситуация допълнително се задълбочава от други съществуващи правила, въз основа на които финанси се насочват към сектори, определени от правителството като насърчавани или важни в друго отношение ([79]). Това води до склонност към кредитиране на ДП, на големи и влиятелни частни предприятия, както и на предприятия в ключови отрасли, което от своя страна означава, че не всички участници на пазара са равнопоставени по отношение на достъпа до капитал и неговата цена.

(80) На второ място, разходите по заемите се поддържат изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите. Това води до прекомерно използване на капиталови инвестиции с все по-ниска възвръщаемост. Пример за това е нарастването на корпоративната задлъжнялост в държавния сектор въпреки резкия спад в рентабилността, което навежда на мисълта, че механизмите, действащи в банковата система, не следват обичайните търговски реакции.

(81) На трето място, въпреки че през октомври 2015 г. беше постигнато либерализиране на номиналния лихвен процент, ценовите сигнали все още не се подават от силите, действащи на свободния пазар, а са повлияни от нарушения, предизвикани от правителството. Делът на отпуснатите заеми с лихвен процент, който не надвишава референтния, все още представлява най-малко една трета от всички заеми към края на 2018 г. ([80]). Неотдавна официалните медии в КНР съобщиха, че ККП призовава за намаляване на лихвените проценти на кредитния пазар ([81]). Изкуствено ниските лихвени проценти водят до занижена цена на капитала и съответно — до прекомерното му използване.

(82) Общият растеж на кредитите в КНР показва влошаване на ефективността на разпределянето на капитала, като няма никакви признаци за ограничаване на отпускането на кредити, както би се очаквало в една незасегната от нарушения пазарна среда. В резултат на това през последните години необслужваните кредити бързо са се увеличили, като ПКНР няколко пъти е избрало или да се избегне изпадането в неплатежоспособност, създавайки по този начин т.нар. дружества „зомби“, или да се прехвърли собствеността върху дълга (например чрез сливания или замяна на дълг срещу капитал), без непременно с това да се решава общият проблем с дълга или да се отстраняват причините за възникването му.

(83) По същество въпреки стъпките, предприети за либерализиране на пазара, системата за корпоративно кредитиране в КНР е засегната от значителни нарушения, произтичащи от все така всеобхватната роля на държавата на капиталовите пазари. Поради това пазарните условия на всички равнища са сериозно повлияни от значителната правителствена намеса във финансовата система.

(84) В настоящото разследване Комисията установи, че освен горепосочените обществени политики за подкрепа на сектора за производство на хартията с покритие, ПКНР подкрепя финансово дружествата в сектора. В годишния отчет на Shandong Chenming Paper Holding за 2022 г. дружеството изброява редица държавни субсидии за 2022 г., разпределени между следните четири проекта:

— проект за интегриране на горското стопанство, целулозата и хартията в Хуанганг;

— проект за интегриране на горското стопанство, целулозата и хартията в Джандзян;

— финансови субсидии за проект за техническо обновяване;

— безвъзмездни средства от Фонда за опазване на околната среда ([82]);

([78]) Вж. Работен документ на МВФ „Resolving China's Corporate Debt Problem“ („Решаване на проблема с корпоративния дълг на Китай“) от Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, октомври 2016 г., WP/16/203.

([79]) Доклад — глава 6, стр. 121—122, 126—128, 133—135.

([80]) Вж. ОИСР (2019 г.), Икономически проучвания на ОИСР: Китай 2019 г., OECD Publishing, Париж, стр. 29, на разположение на следния адрес: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (посетен на 22 март 2023 г.).

([81]) Вж.: http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (посетен на 22 март 2023 г.).

([82]) На разположение на следния адрес: http://www.chenmingpaper.com/Uploadfile/pdf/20220901105117731.pdf (посетен на 23 март 2023 г.).

— по подобен начин Nanning Sun, изцяло притежавано дъщерно дружество на Shandong Sun Paper Co., Ltd., също се е ползвало от „силна подкрепа по линия на различни преференциални инвестиционни политики на местното правителство“ в проект за интегриране на горското стопанство, целулозата и хартията и поддръжка на индустриален парк в Нанинг, както е посочено в годишния отчет на Shandong Sun Papers за 2021 г ([83]);

— в обобщение може да се каже, че секторът на продукта, предмет на прегледа, е засегнат от правителствената намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент. Поради това пазарните условия на всички равнища са сериозно повлияни от значителната правителствена намеса във финансовата система.

3.3.2.9. Системен характер на описаните нарушения

(85) Комисията отбеляза, че описаните в доклада нарушения са типични за китайската икономика. Наличните доказателства сочат, че фактите и особеностите на китайската система, описани по-горе в раздели 3.3.2.2—3.3.2.5, както и в част I от доклада, важат за цялата държава и за всички сектори на икономиката. Същото се отнася и за описанието на факторите на производство, посочени по-горе в раздели 3.3.2.6—3.3.2.8 и в част II от доклада.

(86) Комисията припомня, че за производството на продукта, предмет на прегледа, са необходими определени материали за влагане. Когато производителите на хартия с покритие купуват/договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като техни разходи) са очевидно изложени на същите горепосочени системни нарушения. Така например доставчиците на материалите за влагане наемат работна сила, която е предмет на нарушенията. Те имат достъп до заеми, които са предмет на нарушения във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори.

(87) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на продукта, предмет на прегледа, не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и т.н.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от значителна правителствена намеса, както това е описано в части I и II от доклада. Действително, правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, който сам по себе си е произведен в КНР чрез комбиниране на набор от фактори на производство, е изложен на въздействието на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и така нататък. Нито ПКНР, нито производителите износители представиха доказателства или доводи в рамките на настоящото разследване, които да сочат обратното.

3.3.2.10. Заключение

(88) Анализът, изложен в раздели 3.3.2.1—3.3.2.9, който включва разглеждане на всички налични доказателства във връзка с намесата на КНР в националната икономика като цяло, както и в сектора на продукта, предмет на прегледа, показа, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на прегледа, в това число тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на члена член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, посочени в него. Въз основа на това и при липсата на съдействие от страна на ПКНР Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност.

(89) Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, което в този случай означава на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е описано в следващия раздел.

([83]) На разположение на следния адрес: http://www.cninfo.com.cn/new/disclosure/detail?plate=szse&orgId=9900001223&stockCode=002078&announcementId=1212942863&announcementTime=2022-04-15%2018:00 (посетен на 23 март 2023 г.).

3.3.3. *Представителна държава*

3.3.3.1. Общи бележки

(90) Изборът на представителната държава следва да се основава на следните критерии съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китайската народна република. За тази цел Комисията дава предпочитание на държави с брутен национален доход, сходен с този на Китай, въз основа на базата данни на Световната банка ([84]);

— производство на продукта, предмет на прегледа, в тази държава ([85]);

— наличие на съответни публични данни;

— в случаите, когато има повече от една такава държава, приоритет се дава, когато това е целесъобразно, на държавите с адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

(91) Както е обяснено в съображение 39, на 20 февруари 2023 г. Комисията изготви бележка относно източниците за определяне на нормалната стойност. С тази бележка бяха представени фактите и доказателствата, определящи съответните критерии, и заинтересованите страни бяха информирани за намерението на Комисията да счете Бразилия за подходяща представителна държава в настоящия случай, ако съществуването на значителни нарушения по член 2, параграф 6а от основния регламент бъде потвърдено.

(92) В съответствие с критериите по член 2, параграф 6а от основния регламент Комисията определи Бразилия като държава с равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. Бразилия е класифицирана от Световната банка като държава „с по-високи средни доходи“ въз основа на брутния национален доход. Освен това беше установено, че Бразилия е държава, в която се извършва производство на продукта, предмет на прегледа, със съответните лесно достъпни публични данни.

(93) Накрая, предвид липсата на съдействие и след като въз основа на всички горепосочени елементи Бразилия беше определена за подходяща представителна държава, не бе необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

3.3.3.2. Заключение

(94) При липсата на съдействие и като се има предвид, че Бразилия отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията избра Бразилия за подходяща представителна държава.

3.3.4. *Източници, използвани за установяване на незасегнатите от нарушения разходи*

(95) В бележката относно съответните източници за определяне на нормалната стойност Комисията изброи факторите на производство, като материали, енергия и труд, използвани в производството на продукта, предмет на прегледа, както са посочени от заявителя в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие. Комисията също така заяви, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, тя ще използва GTA, за да определи разходите, при които няма нарушения, за повечето фактори на производство, и по-специално за суровините. Освен това Комисията заяви, че ще използва информация от ILOSTAT ([86]) за установяване на незасегнатите от нарушения разходи за труд в преработвателната промишленост и обществените тарифи за електроенергия и газ от бразилското Министерство на минното дело и енергетиката ([87]). Впоследствие, както е обяснено в съображение 98 по-долу, Комисията реши да използва Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística ([88]) като източник за установяване на разходите за труд.

([84]) https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([85]) Ако продуктът, предмет на прегледа, не се произвежда в нито една държава със сходно равнище на икономическо развитие, може да се разгледа производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като на продукта, предмет на прегледа.

([86]) https://www.ilo.org/shinyapps/bulkexplorer37/?lang=en&segment=indicator&id=HOW_2LSS_SEX_RT_A.

([87]) Бразилско Министерство на минното дело и енергетиката (Boletim mensal de energia 2021) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/spe/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2021/portugues/12-boletim-mensal-de-energia-dezembro-2021/view.

([88]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques.

(96) Накрая, Комисията посочи, че за да установи ПОАР и печалбата на приемливо равнище, ще използва финансовите данни от единствения бразилски производител на продукта, предмет на прегледа, Sylvamo Ltda., както е посочено в съображение 100 по-долу. Не бяха получени коментари относно определената представителна държава. Коментари обаче бяха получени от заявителите по редица точки, разгледани в горепосочената бележка, както е описано по-долу.

(97) На първо място, заявителите твърдят, че Комисията не е взела предвид определени суровини без кодове по ХС (пълнители, пигменти — други, свързващи вещества — други, добавки, други). Фактът обаче, че тези суровини не фигурират в таблицата на суровините в бележката относно съответните източници за определяне на нормалната стойност, не означава, че те не са били взети под внимание. Тези суровини в действителност бяха взети предвид в изчисленията на Комисията като консумативи. По-подробно, в контекста на прегледа с оглед изтичане на срока на действие Комисията трябва само да установи дали има вероятност от продължаване или повторно възникване на дъмпинга. Като се има предвид констатацията, направена в съображение 122 по-долу, за (значителна) ценова разлика по време на разследвания период в рамките на прегледа между формираната нормална стойност за продажбите за останалия свят и последващото заключение относно вероятността от повторно възникване на дъмпинга, Комисията не беше длъжна да определя ценовия дъмпинг в настоящото разследване. Освен това въпросните суровини представляваха малък процент от общите производствени разходи. Поради това те бяха взети предвид като консумативи, като се използваха процентите на разходите, предоставени от заявителя (общо около 7 %).

(98) Второ, заявителят е поискал съобразени с конкретния случай референтни стойности за различните видове разходи за труд, които да разграничават различните видове наети лица. Заявителят обаче не е предоставил данни за разходите за труд за Бразилия, за да се направи разграничение между различните видове труд. Освен това, ако Комисията беше извършила такова разграничение в референтните стойности за труд и с оглед на относителния дял на разходите за труд в общите производствени разходи, промяната в разликата между формираната нормална стойност и експортната цена за трети държави би била незначителна. Освен това в контекста на прегледа с оглед изтичане на срока на действие Комисията не е длъжна да изчислява точен дъмпингов марж, а по-скоро да установи дали има вероятност за продължаване или повторно възникване на дъмпинга. Независимо от това, за да отрази по-добре заплатите в преработвателната промишленост за разследвания период в рамките на прегледа, Комисията реши да използва вместо ILOSTAT (както е обявено в бележката относно източниците за определяне на нормалната стойност) Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística ([89]) като източник за месечните заплати на наетите лица в преработвателната промишленост при среден брой отработени седмични часове в Бразилия за 2021 г.

(99) Трето, заявителят поиска да се вземат предвид и общопроизводствените разходи (амортизация на машините, непряк труд, разходи за опаковане). Както е обяснено в съображение 109 по-долу обаче, Комисията вече е взела предвид тези разходи в изчисленията, като е използвала процентите на разходите, предоставени в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие.

(100) Четвърто, заявителят изразява несъгласие с това, че Комисията не е използвала в своите изчисления печалбата и ПОАР на най-големия производител на фина хартия с покритие в Бразилия, Suzano S.A., а е взела предвид само друг производител на продукти, сходни с продукта, предмет на прегледа — Sylvamo Ltda. По този въпрос Комисията е счела, че комбинираната печалба и ПОАР на Suzano S.A. не са представителни за това, което промишлеността за фина хартия с покритие би постигнала при нормални пазарни условия, и следователно те не са разумни. Поради това тя реши да запази първоначалния си избор да използва само Sylvamo Ltda. за изчисляване на разумни ПОАР и процент на печалбата. Използването на данните на Suzano S.A. само би увеличило допълнително установената разлика между формираната нормална стойност и експортната цена за трети държави, описана в съображение 122. Както е обяснено в съображение 98 по-горе, Комисията не е длъжна да изчислява точен дъмпингов марж, а по-скоро да установи дали има вероятност за продължаване или повторно възникване на дъмпинга. Поради това тя отхвърли твърдението.

3.4. **Незасегнати от нарушения разходи и референтни стойности**

3.4.1. *Фактори на производство*

(101) Предвид цялата информация въз основа на искането и последващата информация, събрана по време на процедурата, и след анализиране на коментарите на заинтересованите страни бяха установени следните фактори на производство и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

([89]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques.

Таблица 1

Фактори на производство за някои фини хартии с покритие

Фактор на производство	Код на стоката в Бразилия	Стойност (RMB)	Мерна единица	Източник на информация
Суровини				
Целулоза от мека дървесина	47032100	5,84	kg	GTA ([1])
Целулоза от твърда дървесина	47032900	4,64	kg	GTA
Активен въглен (друг)	38021000	21,90	kg	GTA
Скорбяла и нишесте	35051010	19,31	kg	GTA
Hydrocarb HydroPlex CalPlex Covercarb	25174100	0,51	kg	GTA
Скорбяла от пшеница	11081100	3,33	kg	GTA
Поли(винил алкохол)	39053000	23,37	kg	GTA
Карбоксиметилцелулоза и нейните соли	39123100	23,40	kg	GTA
Латекс	40021100	11,46	kg	GTA
Консумативи				
Труд				
Разходи за труд в производствени отрасли	Неприложимо	59,57	час	Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística ([2])
Енергия				
Електроенергия	Неприложимо	919,96	MWh	Бразилско Министерство на минното дело и енергетиката (Boletim mensal de energia 2021) ([3])
Газ	Неприложимо	344,29	MWh	Бразилско Министерство на минното дело и енергетиката (Boletim mensal de energia 2021)

([1]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([2]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques.
([3]) Бразилско Министерство на минното дело и енергетиката (Boletim mensal de energia 2021) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/spe/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2021/portugues/12-boletim-mensal-de-energia-dezembro-2021/view.

3.4.1.1. Суровини

(102) С цел да се установи незасегнатата от нарушения цена на суровините в представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която бяха добавени вносните мита. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР, и от държави, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([90]).

(103) Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като стигна до заключението в горепосоченото съображение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Тъй като няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени. След като вносът от КНР в представителната държава бе изключен, обемът на вноса от други трети държави остана представителен.

(104) Обикновено към тези цени на вноса следва да се добавят и цените на вътрешния транспорт. Поради липсата на съдействие обаче, както и поради естеството на прегледа с оглед изтичане на срока на действие, чиято цел е да се установи дали дъмпингът продължава през разследвания период в рамките на прегледа или дали би могъл да възникне повторно, а не да се установи неговият точен размер, Комисията реши, че не е необходимо да се правят корекции за разходите за вътрешен транспорт. Такива корекции биха довели единствено до увеличаване на нормалната стойност, а оттам — и на дъмпинговия марж.

3.4.1.2. Труд

(105) По отношение на прекия и непрекия труд бяха използвани статистическите данни за разходите от Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística ([91]) за определяне на заплатите в Бразилия. Комисията използва месечните възнаграждения на наетите лица в преработвателната промишленост и средния брой часове, отработени седмично в Бразилия през 2021 г. На тази основа е изчислена почасова ставка от 59,57 RMB/час.

3.4.1.3. Електроенергия

(106) Цената на електроенергията в Бразилия се публикува от бразилското Министерство на минното дело и енергетиката ([92]). Комисията използва данните от 2021 г. за промишлените цени на електроенергията и установи цена от 919,96 RMB/MWh (обхващаща разследвания период в рамките на прегледа).

3.4.1.4. Природен газ

(107) За да установи референтната стойност за разходите за газ, Комисията използва статистическите данни от бразилското Министерство на минното дело и енергетиката ([93]). Използваната цена е средната единична цена на газа за промишлени потребители в Бразилия за 2021 г., установена на равнището от 344,29 RMB/MWh (обхващаща разследвания период в рамките на прегледа).

([90]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не може да се използват за определяне на нормалната стойност.

([91]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques.

([92]) Бразилско Министерство на минното дело и енергетиката (Boletim mensal de energia 2021) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/spe/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2021/portugues/12-boletim-mensal-de-energia-dezembro-2021/view.

([93]) Бразилско Министерство на минното дело и енергетиката (Boletim mensal de energia 2021) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/petroleo-gas-natural-e-biocombustiveis/publicacoes-1/boletim-mensal-de-acompanhamento-da-industria-de-gas-natural/2021/12-boletim-de-acompanhamento-da-industria-de-gas-natural-dezembro-de-2021.pdf.

3.4.1.5. Общопроизводствени разходи, ПОАР, печалба и амортизация

(108) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „[ф]ормираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Освен това трябва да бъде установена стойността на общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(109) За да установи незасегнатата от нарушения стойност на общопроизводствените разходи и предвид липсата на съдействие от страна на производителите износители, Комисията използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Поради това въз основа на предоставените от заявителя данни Комисията установи съотношението между общопроизводствените разходи и общите разходи за производство и труд. Впоследствие този процент беше приложен към стойността на производствените разходи, при която няма нарушения, за да се получи стойността на общопроизводствените разходи, при която няма нарушения, в зависимост от получения модел.

(110) За да определи незасегнатия от нарушения и разумен размер на ПОАР и печалбата, Комисията се позова на най-новите налични финансови данни от дружеството Sylvamo Ltda ([94]) (2021 финансова година).

3.4.2. *Изчисляване на нормалната стойност*

(111) Въз основа на посоченото по-горе Комисията формира нормалната стойност на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(112) Първо, Комисията определи незасегнатите от нарушения производствени разходи. Поради липсата на съдействие от страна на производителите износители Комисията използва информацията, предоставена от заявителите в искането за преглед, по отношение на използването на всеки фактор (материали и труд) за производството на продукта, предмет на прегледа.

(113) След като бяха определени производствените разходи, при които няма нарушения, Комисията добави общопроизводствените разходи (включително разходите за труд), ПОАР и печалбата, както е отбелязано в съображения 109 и 110. Общопроизводствените разходи бяха определени въз основа на данни, предоставени от заявителите, а разходите за труд бяха определени въз основа на информация, взета от Instituto Brasileiro de Geografia e Statística ([95]). ПОАР и печалбата са определени въз основа на стойностите във финансовия отчет на дружеството Sylvamo Ltda. за 2021 г. в представителната държава, както е посочено в одитираните отчети на дружеството ([96]). Към незасегнатите от нарушения производствени разходи Комисията добави следните елементи:

— общопроизводствените разходи (включително непреки разходи за труд), които представляват общо 27,33 % от производствените разходи,

— ПОАР и други разходи, които представляват 9,27 % от себестойността на продадените стоки (СПС), и

— печалбата, която възлиза на 20,02 % от СПС.

(114) Въз основа на горепосоченото и при липсата на съдействие Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта, предмет на прегледа, на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Нормалната стойност, определена на тази база, е 1 247,15 EUR/тон.

3.5. **Вероятност за продължаване на дъмпинга**

(115) Както е обяснено в съображение 34, нито един китайски производител износител не оказа съдействие при разследването и Комисията трябваше да прибегне до наличната статистическа информация, за да определи дали има вероятност от продължаване на дъмпинга.

([94]) Sylvamo 2021-Annual-Report.pdf.
([95]) Бразилски институт по география и статистика.
([96]) Sylvamo 2021-Annual-Report.pdf.

(116) Китайският внос в Съюза според Евростат е бил само 197 тона, което представлява само 0,008 % от общото потребление през разследвания период в рамките на прегледа. По тези причини Комисията стигна до заключението, че тези малки обеми не дават достатъчно основание за продължаване на анализа на дъмпинга. Поради това Комисията насочи своето разследване към вероятността за повторно възникване на дъмпинга, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

3.6. **Вероятност за повторно възникване на дъмпинга**

(117) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент и с оглед на изложеното в съображения 115 и 116 по-горе Комисията разгледа дали съществува вероятност за повторно възникване на дъмпинга, ако срокът на действие на мерките изтече. При този анализ бяха взети предвид следните елементи: експортната цена на китайската ФХП за останалия свят, за да оцени поведението на китайските износители на други пазари, китайския производствен капацитет и свободния капацитет, както и привлекателността на пазара на Съюза.

3.6.1. *Сравнение между експортните цени за трети държави и нормалната стойност*

(118) При липсата на съдействие от страна на китайските производители износители Комисията използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, за да установи китайските експортни цени за трети държави. По-специално Комисията използва данните, съдържащи се в искането за преглед, което се основава на Svan Data ([97]).

(119) По отношение на китайските експортни цени за трети държави, различни от ЕС, заявителят обясни в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие, че разглежданият продукт е изнасян главно под китайския код на стоката 4810 19, поради което Комисията ограничи сравнението до този код на стоката и използва тези данни като налични факти.

(120) За да определи средната експортна цена франко завода за трети държави, Комисията използва цената FOB за трети държави, както е посочено в съображение 118. Среднопретеглената цена FOB на китайско пристанище беше установена на 781,22 EUR/тон. От тази цена Комисията извади разходите за вътрешен транспорт, както е посочено в искането за преглед ([98]). На тази база експортната цена франко завода беше установена на 755,22 EUR/тон.

(121) За да изрази разликата между формираната нормална стойност и експортната цена франко завода като процент от съответната експортна цена CIF, Комисията също така изчисли експортната цена CIF от Китай за трети държави в съответствие с методологията на искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие. Съгласно тази методология разходите за морски превоз, добавени към цената FOB за трети държави, се основават на цените от 2019 г., тъй като цените от 2020 г. са засегнати от пандемията от COVID-19 и поради това се смятат за непредставителни. На тази база експортната цена CIF от Китай за трети държави беше установена на 844,22 EUR/тон.

(122) Поради това през разследвания период в рамките на прегледа разликата между експортната цена франко завода и нормалната стойност, изчислена в раздел 3.4.2, изразена като процент от съответната стойност CIF, е била 58 %.

3.6.2. *Производствен капацитет и свободен капацитет в КНР*

(123) За да анализира производствения капацитет и свободния капацитет в КНР, с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР и всички китайски производители износители, и при липсата на други надеждни данни Комисията разчиташе на информацията, предоставена от заявителите в искането им за преглед, както е посочено в съображенията по-долу, относно ФХП, както и относно сектора за производство на хартия с покритие, която не съдържа дървесина (CWF) — по-широкия сектор, към който принадлежи ФХП.

(124) Тъй като данните за CWF бяха по-лесно достъпни, заявителите ги използваха, за да изчислят съотношението на ФХП за производството и капацитета.

([97]) Svan data е консултантска фирма за пазарни проучвания (https://svandata.com/).

([98]) Вж. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, приложение 28.

(125) Въз основа на искането на заявителите ([99]) през 2021 г. световното търсене на CWF е било от порядъка на 17,3 милиона тона, а световният капацитет е бил около 20,7 милиона тона. Световното търсене на ФХП е изчислено от заявителите на приблизително 12,1 милиона тона, а капацитетът — ориентировъчно към 14,5 милиона тона.

(126) Според заявителя през 2021 г. търсенето на хартия CWF в ЕС е било от порядъка на 3,2 милиона тона, а капацитетът за хартия CWF в ЕС е бил приблизително 5 милиона тона. Както е посочено в съображения 140 и 154, търсенето на ФХП в ЕС беше изчислено от Комисията на около 2,6 милиона тона, а капацитетът за ФХП в ЕС — на малко над 4 милиона тона.

(127) През 2021 г. китайският капацитет за CWF е бил приблизително 6,8 милиона тона, а китайското търсене е било 4,7 милиона тона. Китайският капацитет за ФХП, изчислен от заявителите, е бил 4,8 милиона тона, а вътрешното търсене на разглеждания продукт е било около 3,3 милиона тона ([100]).

(128) Следователно през 2021 г. Китай е имал свободен капацитет за ФХП ([101]) от най-малко 0,9 милиона тона и свръхкапацитет ([102]) от приблизително 1,5 милиона тона — стойност, която съответства на приблизително 56 % от общото търсене на ФХП в ЕС. По отношение на CWF като цяло китайският свръхкапацитет през 2021 г. е над 2 милиона тона (над 80 % от потреблението в ЕС). Не е установено намаляване на свръхкапацитета (вж. съображение 66). Следователно, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, може да се приеме, че дори по-голям свободен капацитет може лесно да бъде пренасочен от CWF към производството на ФХП и към продажби на пазара на Съюза.

(129) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че китайските производители износители разполагат със значителен свободен капацитет, който биха могли да използват за производството на още повече продукти от ФХП, които може да бъдат изнесени за пазара на Съюза, ако мерките бъдат отменени. Комисията също така установи, че този потенциал за износ може да се увеличи в резултат на очаквания спад в световното и вътрешното търсене в КНР в съответствие с тенденциите през последното десетилетие, както е описано в раздел 5 от искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие.

3.6.3. *Привлекателност на пазара на Съюза*

(130) Както е посочено в съображения 124—127, разследването показа, че търсенето на ФХП в Съюза остава значително. Въпреки че през разглеждания период потреблението в Съюза е намаляло, пазарът на Съюза остава вторият най-голям пазар (след китайския), което представлява приблизително 20 % от световното потребление. Освен това прогнозите са, че търсенето на вътрешния пазар в КНР ще намалее, което е силен стимул за китайските производители да намерят алтернативни пазари, които да поемат китайския свръхкапацитет.

(131) Няколко държави са въвели също така мерки ([103]) за хартиени продукти спрямо Китай, включително Южна Корея, Индия и САЩ, както е посочено в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие.

(132) Освен това, въз основа на наличните факти, и по-специално на искането, Комисията установи 27 държави, в които китайските износители са продавали продукта, предмет на прегледа, по време на разследвания период в рамките на прегледа на цени под целевите цени на промишлеността на Съюза. Китайският износ за тези държави е представлявал около 10 % от обема на китайския износ за трети държави.

(133) Следователно, като се има предвид установеният значителен свободен капацитет, възможността за увеличаване на свободния капацитет чрез преминаване към фина хартия с покритие от други видове хартия, ограниченият достъп на китайските производители на фина хартия с покритие до важни пазари на трети държави, цената, на която китайските производители износители биха могли да продават на пазара на Съюза, както и прогнозираното намаление на вътрешното потребление в КНР, има вероятност дъмпинговият внос да бъде пренасочен към Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Поради това в такъв случай дъмпинговият внос вероятно ще влезе в Съюза в по-големи обеми и на цени, които подбиват цените на промишлеността на Съюза.

([99]) Вж. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, приложение 7, доклади на RISI за капацитета и търсенето на CWF.

([100]) Вж. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, приложение 7, доклади на RISI за капацитета и търсенето на CWF.

([101]) Смята се, че свободният капацитет представлява разликата между съществуващия китайски капацитет за ФХП, китайското търсене на ФХП и китайския износ на ФХП, посочени в заявката (вж. приложение 8, Svan data).

([102]) Смята се, че свръхкапацитетът представлява разликата между съществуващия китайски капацитет за ФХП и вътрешното китайско търсене на ФХП.

([103]) Вж. приложение 10 от искането на заявителите.

(134) Предвид изложените по-горе съображения Комисията стигна до заключението, че ако мерките бъдат отменени, е вероятно износът от КНР да бъде насочен към пазара на Съюза.

3.6.4. *Заключение относно вероятността за повторно възникване на дъмпинга*

(135) С оглед на констатациите, посочени в съображение 122, сравнението между китайските експортни цени за трети държави с цената на пазара на представителната държава засилва вероятността от повторно възникване на дъмпинга.

(136) Освен това, като се имат предвид значителният производствен капацитет, наличен в КНР, както и свободният капацитет и привлекателността на износа за пазара на Съюза, Комисията стигна до заключението, че отмяната на мерките вероятно ще доведе до увеличен износ на ФХП от КНР за Съюза на дъмпингови цени.

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(137) 17-ма производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разглеждания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(138) Общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа беше изчислено на близо 3 700 000 тона. Комисията определи тази стойност въз основа на отговора на въпросника с макроикономически данни, предоставен от промишлеността на Съюза. Както е посочено в съображение 14, в извадката бяха включени трима производители от Съюза, които представляват около 41 % от общото производство в Съюза на сходния продукт по време на разследвания период в рамките на прегледа.

4.2. **Потребление на Съюза**

(139) Комисията определи потреблението в Съюза въз основа на отговора на въпросника с макроикономически данни, предоставен от промишлеността на Съюза, и данни на Евростат.

(140) Потреблението в Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (в тонове)

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо потребление на Съюза	3 433 636	3 268 584	2 453 924	2 576 925
Индекс	100	95	71	75

Източник:
въпросник с макроикономически данни, предоставен от промишлеността на Съюза, и данни на Евростат

(141) Потреблението в Съюза е намаляло с 5 % през 2019 г., последвано от допълнителен рязък спад с 24 процентни пункта през 2020 г., свързан с пандемията от COVID-19. През 2021 г. е било отбелязано леко увеличение от 4 процентни пункта, но то далеч не е било достатъчно, за да се възстановят равнищата преди кризата, което е довело до общо намаление на потреблението в Съюза с 25 % през разглеждания период. В по-дългосрочен план изчисленото потребление на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа е било с 44 % по-ниско от установеното през разследвания период в първоначалното разследване (4 572 057 тона). Спадът в потреблението на Съюза отразява намаляващото търсене на графична хартия като цяло, причина за което е преди всичко бързото нарастване на броя на цифровите медии, които изместват традиционните печатни издания.

4.3. **Внос от засегнатата държава**

4.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(142) Комисията установи обема на вноса въз основа на данни на Евростат. Пазарният дял на вноса беше определен въз основа на въпросника с макроикономически данни, предоставен от промишлеността на Съюза, и данни на Евростат. Данните на Евростат бяха предварително сверени с наличната информация.

(143) Вносът в Съюза от засегнатата държава за износителите, понастоящем подлежащи на облагане с мита, се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на вноса от засегнатата държава (в тонове)	232	242	127	197
Индекс	100	104	54	85
Пазарен дял	0,007 %	0,007 %	0,005 %	0,008 %
Индекс	100	109	76	113

Източник:
въпросник с макроикономически данни, предоставен от промишлеността на Съюза, и данни на Евростат

(144) През разглеждания период обемът на вноса от КНР в Съюза е бил незначителен. В действителност след налагането на мерките през 2011 г. вносът в Съюза от КНР е спаднал до незначителни нива.

4.3.2. *Цени на вноса от засегнатата държава*

(145) Както е посочено в съображението по-горе, поради незначителния обем на вноса на ФХП от КНР в Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа цените на тези продажби не бяха счетени за представителни и не можеха да се използват за извеждането на заключения относно цените на вноса от КНР в Съюза и ценовото поведение на производителите износители.

4.4. **Внос от трети държави, различни от Китай**

(146) Вносът на фина хартия с покритие от трети държави, различни от Китай, е с произход главно от Южна Корея и САЩ.

(147) Обемът (агрегиран) на вноса в Съюза, както и пазарният дял и тенденциите при цените на вноса на ФХП от други трети държави, са се променяли, както следва:

Таблица 4

Внос от трети държави

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем (в тонове)	7 500	6 065	35 584	24 398
Индекс	100	81	474	325
Пазарен дял	0,22 %	0,19 %	1,45 %	0,95 %
Индекс	100	85	664	433

Средна цена (EUR/тон)	832	931	648	685
Индекс	100	112	78	82

Източник:
Евростат

(148) Въпреки че общият обем на вноса в Съюза от държави, различни от КНР, се е увеличил през разглеждания период, той е останал на много ниско равнище, което се отразява в общия им пазарен дял, който се е увеличил от 0,22 % на 0,95 % през този период. Средните цени на този внос са били по-високи от средните цени на промишлеността на Съюза. Поради това този внос от трети държави не е допринесъл за състоянието на вредата в ЕС.

4.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.5.1. *Общи бележки*

(149) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(150) Както бе посочено в съображение 138, за оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза бе използвано изготвяне на извадка.

(151) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията оцени макроикономическите показатели въз основа на данни, свързани с всички производители от Съюза, съдържащи се във въпросника с макроикономически данни, предоставен от промишлеността на Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха надлежно проверени и счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(152) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(153) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.5.2. *Макроикономически показатели*

4.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(154) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Производствен обем (в тонове)	4 968 337	4 582 940	3 300 705	3 703 442
Индекс	100	92	66	75
Производствен капацитет (в тонове)	5 451 528	5 121 138	4 595 798	4 044 648
Индекс	100	94	84	74

Използване на капацитета	91,1 %	89,5 %	71,8 %	91,6 %
Индекс	100	98	79	100

Източник:
въпросник с макроикономически данни, предоставен от промишлеността на Съюза

(155) Производството и производственият капацитет са намалели съответно с 25 % и с 26 % през разглеждания период. Това намаляване на производството и производствения капацитет е дългосрочна тенденция, свързана с адаптирането на промишлеността към намаляващото търсене, свързано с цифровизацията на нашето общество.

(156) Още преди разглеждания период производителите от Съюза бяха предприели значителни усилия за преструктуриране, насочени към справяне със структурния свръхкапацитет вследствие на цифровизацията, като усилията продължиха и през разглеждания период. В резултат както на закриването някои фабрики за хартия, така и на преминаването към производството на други видове хартиени продукти, различни от ФХП, промишлеността на Съюза е намалила производствения си капацитет за ФХП с приблизително 1 400 000 тона през разглеждания период.

(157) Чрез непрекъснато намаляване на производствения си капацитет промишлеността на Съюза е успяла да запази относително стабилно използването на капацитета си през разглеждания период. С изключение на 2020 г., когато използването на капацитета е било по-ниско в сравнение с предходните и следващите години главно поради намаляването на производството след пандемията от COVID-19 през 2020 г.

(158) При разследването беше установено, че високата степен на използване на капацитета е важен фактор за жизнеспособността на хартиената промишленост в дългосрочен план поради значителните инвестиции в дълготрайни активи и ефекта от тях върху средните производствени разходи.

4.5.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(159) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял (в тонове)

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	3 425 903	3 262 278	2 418 213	2 552 330
Индекс	100	95	71	75
Пазарен дял	99,8 %	99,8 %	98,5 %	99,0 %
Индекс	100	100	99	99

Източник:
въпросник с макроикономически данни, предоставен от промишлеността на Съюза, и данни на Евростат

(160) През разглеждания период обемът на продажбите на пазара на Съюза е намалял с 25 %. Между 2018 г. и 2019 г. той е намалял с 5 %, а през 2020 г., поради пандемията от COVID-19, продажбите са спаднали рязко с още 24 процентни пункта. През 2021 г. е имало слабо възстановяване с 4 процентни пункта, но не до равнищата на продажбите, наблюдавани през 2018 г. Намаляването на продажбите се дължи на намаляващото търсене на разглеждания продукт, което може да бъде свързано с цифровизацията на нашето общество.

(161) Тъй като през разглеждания период почти липсва внос на разглеждания продукт, пазарният дял на промишлеността на Съюза е останал стабилен на равнище от около 99 %.

4.5.2.3. Растеж

(162) През разглеждания период промишлеността на Съюза не е отбелязала нарастване на производството и продажбите. Напротив, тези икономически показатели плътно са следвали тенденцията към спад на потреблението в Съюза.

4.5.2.4. Заетост и производителност

(163) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Брой на наетите лица	6 677	6 405	5 793	5 175
Индекс	100	96	87	78
Производителност (тон/нает човек)	744	716	570	716
Индекс	100	96	77	96

Източник:
въпросник с макроикономически данни, предоставен от промишлеността на Съюза

(164) През разглеждания период броят на наетите лица е намалял с 22 %. Това намаление е стабилно и устойчиво през периода. То отразява част от по-дългосрочните усилия за преструктуриране, предприети от промишлеността на Съюза с цел преодоляване на структурните проблеми, свързани със свръхкапацитета, както е обяснено в съображение 156.

(165) Значителното намаляване на работната сила е било съчетано със съпоставимо намаление на производството. В резултат на това производителността, измерена като производителност (в тонове) на нает човек на година, е отбелязала само лек спад от 4 % през разглеждания период. През 2020 г. производителността е спаднала рязко, с 19 процентни пункта, поради внезапното намаляване на търсенето, предизвикано от пандемията от COVID-19. В резултат на това през 2020 г. производителността е спаднала до най-ниското си равнище.

4.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(166) Както е обяснено в съображение 116, не беше възможно да се достигне до сигурно установяване на размера на дъмпинговия марж през разследвания период в рамките на прегледа. По тази причина разследването беше съсредоточено върху вероятността от повторно възникване на дъмпинга, ако антидъмпинговите мерки бъдат отменени.

(167) При предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие промишлеността на Съюза е показала признаци на възстановяване от последиците от предишния дъмпинг. През разглеждания период в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие не е имало признаци на възстановяване, тъй като промишлеността на Съюза е била изправена пред трудна ситуация, като необходимостта от преструктуриране, в допълнение към отрицателните последици от пандемията от COVID-19.

4.5.3. *Микроикономически показатели*

4.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(168) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Продажни цени и производствени разходи в Съюза (EUR/тон)

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна единична продажна цена в Съюза	654	667	616	650
Индекс	100	102	94	99
Производствени разходи за единица продукция	674	662	639	712
Индекс	100	98	95	106

Източник:
проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза

(169) Средната единична продажна цена на промишлеността на Съюза на несвързани клиенти в Съюза е останала сравнително стабилна през разглеждания период и е намаляла само с 1 %. След леко повишение от 2 % през 2019 г. цените са се понижили с 8 процентни пункта през 2020 г., годината на избухването на пандемията от COVID-19, когато по-ниското търсене е повлякло цените надолу. През разследвания период в рамките на прегледа цените отново са отбелязали ръст (с 5 процентни пункта) поради увеличението на търсенето.

(170) Производствените разходи за единица продукция на промишлеността на Съюза са намалели леко (с 2 %) между 2018 г. и 2019 г. Допълнителният спад с 3 процентни пункта през 2020 г. се е дължал на спада в цените на суровините и енергията. През 2021 г. цените на суровините и енергията са се увеличили значително, което е довело до увеличение на производствените разходи с 11 процентни пункта и съответно до общо увеличение от 6 % през разглеждания период.

4.5.3.2. Разходи за труд

(171) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на нает работник

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средни разходи за труд на нает работник (EUR)	72 907	72 704	68 780	76 280
Индекс	100	100	94	105

Източник:
проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза

(172) Средните разходи за труд на нает работник са били стабилни в периода 2018—2019 г. Те са намалели с 6 % през 2020 г. спрямо 2019 г. Те се увеличили веднага след това през разследвания период в рамките на прегледа до равнище с 5 % по-високо от това през 2018 г.

4.5.3.3. Материални запаси

(173) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Материални запаси

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Запаси в края на периода (в тонове)	151 882	139 168	122 377	107 146
Индекс	100	92	81	71
Запаси в края на периода като процент от производството	3,06 %	3,04 %	3,71 %	2,89 %
Индекс	100	99	121	95

Източник:
проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза

(174) Запасите на промишлеността на Съюза в края на разглеждания период са намалели с 29 %. Това е в съответствие с намаляването на производството и производствените мощности.

(175) По отношение на процента на производството равнището на запасите в края на периода се е движило около 3 %.

4.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(176) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	- 3,6 %	- 0,8 %	- 5,6 %	- 9,5 %
Индекс	- 100	- 24	- 158	- 267
Паричен поток (EUR)	53 230 728	116 531 955	68 541 389	30 295 619
Индекс	100	219	129	57
Инвестиции (EUR)	21 327 970	39 328 573	20 843 097	32 601 304
Индекс	100	184	98	153
Възвръщаемост на инвестициите	- 7,2 %	- 1,7 %	- 8,7 %	- 24,5 %
Индекс	- 100	- 23	- 122	- 341

Източник:
проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза

(177) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Промишлеността на Съюза е генерирала загуби по време на целия разглеждан период. Следва да се отбележи, че по време на първоначалното разследване целевата печалба за промишлеността бе определена на 8 % ([104]). През разглеждания период рентабилността на промишлеността на Съюза е спаднала от -3,6 % на -9,5 %. 2019 е била сравнително най-добрата година, в която рентабилността на промишлеността на Съюза е достигнала -0,8 % поради комбинацията от по-ниски производствени разходи и високи продажни цени. През 2020 г. рентабилността е спаднала рязко до -5,6 %, след което е намаляла още през разследвания период в рамките на прегледа до -9,5 %.

(178) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. През разглеждания период паричният поток е бил положителен и неговата тенденция до голяма степен е отразявала развитието на рентабилността, като 2019 г. е била най-добрата година.

(179) С оглед на свиването на търсенето на ФХП както в Съюза, така и извън него, по време на разглеждания период промишлеността на Съюза не е инвестирала в изграждане на нов капацитет. Направените инвестиции са били съсредоточени върху поддръжката, замяната на капитал, подобряването на енергийната ефективност и мерки, насочени към спазването на стандарти за опазване на околната среда.

(180) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя се е променяла подобно на печалбата през разглеждания период.

(181) Като се има предвид цената на съществуващия дълг, рентабилността на промишлеността на Съюза и непрекъснато намаляващото търсене на ФХП, способността на промишлеността на Съюза за привличане на капитал е останала ограничена през разглеждания период.

4.6. **Заключение относно вредата**

(182) През разглеждания период показателите за вредата са следвали негативни тенденции. Производственият капацитет, производството, продажбите и заетостта са се свили. Печалбата и възвръщаемостта на инвестициите са били отрицателни през целия разглеждан период, като 2020 г. и 2021 г. са най-лошите години за периода.

(183) Отрицателните тенденции в обема на производството и на продажбите са били резултат от непрекъснато намаляващото търсене на ФХП както в Съюза, така и извън него, което е наложило промишлеността на Съюза да продължи с преструктурирането, включително да затвори някои заводи за хартия и да преориентира дейността на други към производството на други видове хартия.

(184) Очаква се в бъдеще търсенето на ФХП да намалее и промишлеността на Съюза да остане в затруднено положение, като ще се наложи по-нататъшно намаляване на производството и производствения капацитет.

(185) Въведените мерки осигуриха защита на промишлеността на Съюза, като ѝ позволиха да поддържа висок пазарен дял през разглеждания период. Промишлеността на Съюза обаче не успя да повиши цените на ФХП достатъчно над равнищата на покриване на разходите, за да генерира печалба. През 2018—2019 г. това се дължеше на покачващите се цени на суровините (особено целулозата) и трудността да се прехвърлят нарастващите цени към клиентите на промишлеността на Съюза. През 2020 г. спадът в търсенето и цените, свързани с пандемията от COVID-19, засегна промишлеността на Съюза, която отчете значителни загуби. 2021 г. се характеризира с повишаване на цените на суровините и енергията, което доведе до увеличение на производствените разходи с 11 % и допълнително влошаване на крайните резултати. Освен това през целия разглеждан период промишлеността на Съюза е трябвало да преструктурира своите дейности и производственият капацитет е бил намален с 26 % през разглеждания период. Това е свързано с допълнителни разходи.

(186) С оглед на изложеното по-горе Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент по време на разследвания период в рамките на прегледа. Вредата, понесена от промишлеността на Съюза през този период обаче, не би могла да бъде причинена от дъмпингов внос от КНР поради твърде ограничения му обем. Тя се дължи главно на намаляващото търсене на ФХП и свързаните с това високи разходи за преструктуриране, като и двата фактора са оказали значително влияние върху рентабилността на промишлеността на Съюза.

([104]) Съображение 158 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 451/2011.

5. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДА

(187) В съображение 186 Комисията стигна до заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда. В съображение 186 Комисията заключи също така, че вредата, понесена от промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа, не може да се дължи на дъмпинговия внос от КНР поради твърде ограничения му обем. Затова в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията направи оценка на това дали има вероятност за повторно възникване на вредата, първоначално причинена от дъмпинговия внос от КНР, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(188) Освен това, както е посочено в съображение 130, пазарът на Съюза е вторият по големина пазар на ФХП в света. В действителност общият му размер и наличието на големи купувачи на ФХП го правят особено привлекателен за китайските производители на ФХП, защото такива големи доставки биха им позволили да използват свободния си производствен капацитет, което на свой ред би понижило разходите за единица продукция. Това означава, че ако мерките бъдат отменени, като се имат предвид икономическите ползи от използването на свободен производствен капацитет в КНР, китайските производители износители вероятно ще предлагат ФХП на дъмпингови цени за пазара на Съюза, като ще оказват натиск върху цените и рентабилността на промишлеността на Съюза.

(189) Комисията анализира също така ценовото поведение на китайските производители износители на пазарите на трети държави, за да определи ценовото въздействие върху промишлеността на Съюза, ако се допусне изтичане на срока на действие на мерките.

(190) При липсата на съдействие от страна на китайските производители износители Комисията използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, за да установи китайските експортни цени за трети държави. За тази цел бяха използвани данните, съдържащи се в искането за преглед, базирани на данни от Svan Data ([105]), и по причини, обяснени в съображение 119, и по-специално данни за китайския износ, свързани с код на стоката 4810 19.

(191) За целите на сравнението Комисията определи следните цени:

— среднопретеглената продажна цена на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти в Съюза, коригирана на ниво франко завода: 661 EUR/тон ([106]),

— целевата цена на ЕС: 774 EUR/тон ([107]), и

— китайските експортни цени, посочени от заявителя в искането, за същия период като разследвания период в рамките на прегледа, с коригирани разходи за морски превоз ([108]), за да се получи вероятна крайна цена за разтоварените стоки в ЕС ([109]).

(192) Първо, Комисията сравни среднопретеглената продажна цена на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти в Съюза, коригирана на ниво франко завода, с китайските експортни цени за трети страни, различни от Съюза, коригирани до крайна цена на разтоварените стоки в Съюза по време на РПРП. Сравнението на цените въз основа на данните, установени в съображение 191, показа, че експортните цени за 8 трети държави са били под цените на промишлеността на Съюза. Този износ представлява около 1 % от обема на китайския износ. Този малък процент се дължи на ниските цени на ФХП в Съюза.

(193) Второ, Комисията анализира също така дали китайските претеглени експортни цени за трети страни, различни от Съюза, коригирани до крайна цена на разтоварените стоки в Съюза, са били по-ниски от цената на промишлеността на Съюза в сравнение с целевата цена на промишлеността на Съюза през РПРП. С оглед на липсата на съдействие от страна на китайските износители Комисията основа своя анализ на данните в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие. В анализа са посочени 27 трети държави, в които китайските производители износители са продавали разглеждания продукт през разследвания период в рамките на прегледа на цени, по-ниски от средната целева цена на промишлеността на Съюза. Китайският износ за тези държави е представлявал около 10 % от целия обем на китайския износ за други трети държави. Освен това, както е посочено в съображение 131, износът от Китай за основните пазари на трети държави е забранен поради въведените от тях мита.

([105]) Svan data е консултантска фирма за пазарни проучвания (https://svandata.com/).

([106]) Въз основа на данни от включените в извадката производители от Съюза.

([107]) Пак там. Това са производствените разходи на включените в извадката производители от Съюза, към които е добавена целевата печалба.

([108]) През РПРП разходите за превоз са били необичайно високи. Поради това Комисията използва разходите за превоз от 2019 г., за да изчисли теоретичните китайски крайни цени за разтоварените стоки. В съответствие с данните от искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие (приложение 28) през 2019 г. разходите за превоз от Китай към ЕС са възлизали средно на 63 EUR на тон, а разходите за митническа обработка — на 8 EUR на тон.

([109]) Данни от искането. Крайната цена на разтоварената стока в ЕС беше изчислена като към китайските FOB цени бяха добавени разходите за морски превоз и разходите за митническа обработка.

(194) В заключение анализът показа — въз основа на наличните факти — че китайските производители износители са били в състояние да продават на цени под целевата цена на Съюза. С оглед на значителния наличен свободен капацитет в Китай беше отбелязано също така, че потенциално биха могли да бъдат произведени големи количества ФХП, които да бъдат продадени на пазара на ЕС. Поради това Комисията стигна до заключението, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, китайските износители ще могат да окажат значителен ценови натиск и по този начин да причинят вреда на промишлеността на Съюза.

(195) Разследването показа също така (вж. съображения 182—186), че промишлеността на Съюза е понесла вреда и е уязвима. Беше посочено също така, че промишлеността понастоящем се преструктурира, което е отразено в намаляването на производствения капацитет през разглеждания период, като някои дружества са пренасочили част от производствените си линии към производството на други видове хартия.

(196) При разследването също така се потвърдиха заключенията от първоначалното разследване, че високата степен на използване на капацитета е важен фактор за дългосрочната жизнеспособност на производителите на хартия поради капиталоемкостта на производствения процес. Евентуално повторно възникване на демпинговия внос и произтичащият от него ценови натиск биха лишили промишлеността на Съюза от парични потоци, необходими за финансиране на усилията за преструктуриране, за да се адаптира към намаляващото търсене на ФХП в световен мащаб. Освен това то би подкопало положителното въздействие на предходните усилия за преструктуриране и би довело до влошаване на всички показатели на вредата.

(197) Въз основа на това се стигна до заключението, че липсата на мерки по всяка вероятност би довела до значително увеличение на демпинговия внос от КНР на вредоносни цени и е вероятно съществената вреда да възникне отново.

6. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(198) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в категорично противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на несвързаните вносители, на търговците и на ползвателите.

6.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(199) В разследването се установи, че промишлеността на Съюза е понесла вреда и е в уязвимо положение. Предизвикателствата, свързани с непрекъснато намаляващото търсене на ФХП, ще наложат продължаване на плановете за преструктуриране, включително закриване на някои заводи за производство на хартия и пренасочване на дейността на други към производството на различни видове хартия.

(200) Под ценовия натиск на демпинговия внос от КНР промишлеността на Съюза не би била в състояние да поддържа цените на ФХП над равнищата, необходими за покриване на разходите, да генерира необходимите приходи за финансиране на усилията си за преструктуриране и да се приспособи към предизвикателствата, свързани с непрекъснато намаляващото търсене на ФХП.

(201) На тази основа Комисията стигна до заключението, че запазването на действащите антидъмпингови мерки би било в интерес на промишлеността на Съюза.

6.2. **Интерес на несвързаните вносители и търговците**

(202) Не беше оказано съдействие от страна на несвързаните вносители и търговците. Въз основа на факта, че през разглеждания период почти е липсвал внос на ФХП с произход от КНР, Комисията стигна до заключението, че вносът на разглеждания продукт не представлява основен дял от търговските дейности на несвързаните вносители и търговците и че няма фактори, подсказващи, че те биха били непропорционално засегнати, ако мерките бъдат запазени.

6.3. **Интерес на ползвателите**

(203) Нито един ползвател не оказа съдействие и не изпрати отговор на въпросника.

(204) Комисията получи две писмени изявления, едно от Unitedprint.com, ползвател на ФХП в Съюза, и едно от сдружение на печатарската промишленост, Intergraf ([110]) (подкрепено от The Royal Dutch Association of Printing and Allied Industries).

(205) В изложението на Intergraf се обяснява, че печатарската промишленост на Съюза е пострадала от замяната на хартиените медии с цифрови, както и от масовия внос на печатни продукти, в частност от КНР. Според Intergraf антидъмпинговите и антисубсидийните мерки подкопават конкурентоспособността на печатниците в Съюза, които не са защитени от подобни търговски мерки и трябва да спазват строги екологични стандарти.

(206) Intergraf твърди, че от Китай за ЕС се изнася годишно печатна хартия за над 700 милиона евро. Това включва голямо разнообразие от печатни продукти, които не се отпечатват върху ФХП. Въз основа на наличната информация Комисията не можа да направи оценка на това каква част от внасяните от КНР продукти са били напечатани на ФХП и каква част — на друг вид хартия.

(207) Първоначалното разследване установи, че за повечето продукти, които са отпечатани на ФХП, времето е от решаващо значение, като например списания, брошури, директна поща и листовки, за които има по-малка вероятност да бъдат внасяни от КНР поради необходимото време за транспорт. Информацията, предоставена от заявителя в настоящия преглед, потвърди, че констатациите, направени по време на първоначалното разследване, все още са валидни.

(208) Съответно Комисията стигна до заключението, че въпреки че е вероятно някои печатни материали да са отпечатани на ФХП извън Съюза поради антидъмпинговите и изравнителните мита, тяхното въздействие върху икономическото състояние на печатарската промишленост на Съюза е ограничено.

(209) Intergraf посочи също така недостига на доставки на ФХП и голямото увеличение на цените, особено от средата на 2021 г. Това беше отбелязано и в изявлението на Unitedprint.com. Въз основа на предоставената информация Комисията не можа да направи оценка на съответните обеми на търсене и предлагане и съответно на предполагаемия пазарен дисбаланс. Комисията също така не можа да прецени дали споменатото увеличение на цената може да бъде прехвърлено на техните клиенти. Комисията също така отбеляза, че през 2021 г.(след COVID-19) е имало недостиг на редица пазари на суровини.

6.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(210) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма убедителни аргументи, свързани с интереса на Съюза, срещу запазването на съществуващите мерки по отношение на вноса на ФХП с произход от Китай.

7. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(211) Въз основа на направените от Комисията заключения относно повторното възникване на дъмпинга и вредата и относно интереса на Съюза антидъмпинговите мерки по отношение на ФХП от Китай следва да бъдат запазени.

(212) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(213) При все че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.

([110]) Intergraf представлява 21 национални печатарски федерации. Европейските печатарски предприятия, представени от Intergraf, са ползватели на ФХП и потенциални вносители на ФХП от Китай.

(214) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на съответните мерки, това увеличение на обема може да бъде счетено за представляващо само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките, по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на антидъмпинговите мерки. При това разследване може, наред с другото, да бъде разгледана необходимостта от премахване на индивидуалната (ите) митническа(и) ставка(и) и последващо въвеждане на мито за цялата държава.

(215) Посочените в настоящия регламент индивидуални антидъмпингови митнически ставки за дружествата се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китай и произведен от посочените юридически лица. Вносът на продукта, предмет на прегледа, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(216) Дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([111]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(217) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, въз основа на които се предвижда да се препоръча запазване на съществуващите мерки. На страните също така бе даден срок, през който да представят становищата си след настоящето разгласяване.

(218) Комисията получи мнение от страна на промишлеността на ЕС, което допълнително потвърди констатациите на Комисията, че китайските производители износители са били в състояние да продават на цени под целевата цена на Съюза. Поради това не беше счетено за необходимо да се измени текстът на настоящия регламент.

(219) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ([112]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия C на Официален вестник на Европейския съюз на първия календарен ден на всеки месец.

(220) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на фина хартия с покритие, представляваща хартия или картон с покритие върху едната или двете страни (с изключение на крафтхартия или крафткартон), на листове или роли и с тегло, равно на или надвишаващо 70 g/m2, но непревишаващо 400 g/m2, и степен на белота над 84 (измерена в съответствие с ISO 2470-1), понастоящем класирана в кодове по КН ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 и ex 4810 99 80 (кодове по ТАРИК 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 и 4810 99 80 20), с произход от Китайската народна република.

([111]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Белгия.

([112]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

Окончателното антидъмпингово мито не се отнася за роли, подходящи за използване в ролни печатарски машини. Ролите, подходящи за използване в ролни печатарски машини, са определени като роли, които при изпитване в съответствие със стандарт за изпитване ISO 3783:2006 за определяне на съпротивлението на изскубване — метод на ускорен печат с уред за изпитване IGT (електрически модел), показват резултат под 30 N/m при измерване в напречна посока (CD) на хартията и под 50 N/m при измерване, направено по посока на машината (MD). Окончателното антидъмпингово мито не се отнася също така за многослойната хартия и многослойния картон.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Gold East Paper (Jiangsu) Co., Ltd, Zhenjiang City, провинция Jiangsu, КНР; Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co., Ltd, Suzhou City, провинция Jiangsu, КНР	8	B001
Shangdong Chenming Paper Holdings Limited, Shouguang City, провинция Shandong, КНР; Shouguang Chenming Art Paper Co., Ltd, Shouguang City, провинция Shandong, КНР	35,1	B013
Всички други дружества	27,1	B999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: *„Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът) (продукт, предмет на прегледа), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“* Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

4. В случай че окончателните изравнителни мита, наложени с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1647 на Комисията ([113]), бъдат променени или премахнати, митата, посочени в параграф 2, се увеличават със същия размер, ограничен до установения действителен дъмпингов марж или до установения марж на вредата, в зависимост от дружеството и от влизането в сила на настоящия регламент.

В случаите, когато за определени производители износители изравнителното мито е приспаднато от антидъмпинговото мито, исканията за възстановяване съгласно член 21 от Регламент (ЕС) 2016/1037 водят също така до извършване на оценка по отношение на съответния производител износител на дъмпинговия марж, преобладавал през разследвания период във връзка с възстановяването. Сумата, която трябва да бъде възстановена на заявителя на възстановяване, не може да надвишава разликата между събраното мито и комбинираното изравнително и антидъмпингово мито, установено при разследването във връзка с възстановяването.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби относно митата.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

([113]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1647 на Комисията от 21 август 2023 година за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на някои фини хартии с покритие с произход от Китайската народна република вследствие на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета (вж. страница 1 от настоящия брой на Официален вестник).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 август 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN